INSTRUCTIONS

TURBO BOND®

Light Cure Orthodontic Adhesive

Series 151

TP Orthodontics, Inc.
100 Center Plaza
La Porte, Indiana 46350-9672 USA

tportho.com

EC REP
0120
TP Orthodontics Europe
Fountain Ct.
12 Bruntcliffe Way
Morley, Leeds LS27 0JG UK

Turbo Bond is a registered trademark of TP Orthodontics, Inc.

© 2006 TP Orthodontics, Inc.

996-310, Rev. 0

ENGLISH

Turbo Bond® Light Cure Adhesive can be used to bond metal, ceramic or plastic attachments.

Clean Teeth

Clean teeth thoroughly with plain pumice (no oils or fluoride) using a rotating bristle brush or rubber cup. Rinse teeth thoroughly with water and dry with air that is free of oil and moisture.

Condition Teeth

Apply TP Conditioner (Order Number 150-020) on enamel surface according to directions enclosed in conditioner package. Rinse teeth thoroughly with water to remove all traces of conditioner and evacuate water. Maintain a dry field and do not allow patient to contaminate enamel surfaces.

If conditioned areas do not appear chalky white, recondition for approximately 10 more seconds.

Apply Sealant Resin

Dispense one or two drops of Turbo Bond sealant resin onto a work pad. Using a disposable brush, apply a thin uniform coat of sealant on conditioned enamel surfaces.

Note: Applying a thin layer of sealant on the bracket base can further improve bond strength.

Apply Paste

Apply a small amount of Turbo Bond adhesive paste onto the bracket base.

When bracket is positioned properly, press to seat firmly. Carefully remove excess paste from around bracket base.

Cure Paste

Curing lights vary in intensity. Some wand lights might require longer curing times.

Ceramic Brackets. Direct the curing light to focus directly through the labial surface of the bracket for 20 seconds by placing the light approximately 2 mm from the bracket.
Metal and Plastic Brackets. Direct the light to shine on the mesial and distal edges of the bracket for 15 seconds on each edge. Place the light approximately 5 mm from the bracket. Adjacent sides of two brackets can be cured at the same time.

Place Archwires

Archwires can be placed immediately after last bond is cured.

Remove Attachments

Ceramic Brackets. Remove with extreme care according to bracket manufacturer's instructions.
Metal and Plastic Brackets. Using a ligature cutter, deflect the bracket base and peel the bracket from the tooth. Most of the adhesive will adhere to the bracket base. Tooth surfaces may be further cleaned with a scaler or rubber wheel.

Storage

Best temperature for use is 68°-77°F (20°-25°C). Storage temperature is best at 35°-80°F (2°-27°C). Turbo Bond Light Cure Adhesive has a shelf life of three years.

CAUTION: Turbo Bond Light Cure Adhesive contains acrylate monomers which are known to produce allergic skin reaction or irritation to eyes on some individuals. Avoid contact with eyes, gingiva and skin. Wear gloves when handling. Immediately flush eyes with water, wash affected skin areas with soap and water, and get medical attention if irritation persists. Discontinue use if irritation occurs. Do not take internally.

Note: This is a single-use device. Any reuse of this product will run the risk of cross-contamination to patients.

NOTICE:
TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability on TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with use, or inability to use, TPO's products.

Order online at tportho.com.

DUTCH

Turbo Bond® Light Cure Adhesive kan gebruikt worden met metalen, keramische of plastic hulptukken.

Tanden schoonmaken

Maak tanden grondig schoon met zuiver puimsteen (geen oliën of fluoride) met behulp van een roterende borstel of rubberen wieltje. Spoel tanden grondig schoon met water en droog met olie- en vochtvrije lucht. Breng een kleine hoeveelheid Turbo Bond paste aan op de bracketbasis. Als het bracket op zijn plaats zit, druk het stevig aan.

Conditioneer tanden

Breng TP Conditioner aan (Order Nummer 150-020) op enamel oppervlak volgens bijgevoegde instructies in de conditioner verpakking. Spoel tanden grondig schoon met water om alle sporen van conditioner te verwijderen en evacueer water. Houdt het oppervlak droog en zorg dat de patient het enamel oppervlak niet besmet.

Als het behandelde gebied er niet krijtwit uitziet, herhaal voor ongeveer 10 seconden langer.

Breng Sealant Resin aan

Laat één of twee druppels van Turbo Bond sealant resin op een werkblad druppelen. Met behulp van een wegwerpborsteltje, breng een dun laagje sealant aan op het behandelde enamel gebied.

NB. Het aanbrengen van een dun laagje sealant op de bracketbasis kan de bindingssterkte verhogen.

Breng Paste aan

Breng een kleine hoeveelheid Turbo Bond paste aan op de bracketbasis.

Als het bracket op zijn plaats zit, druk het stevig aan.

Droog Plaksel

Drooglampen variëren in intensiteit. Sommige staaflampen hebben misschien wat meer belichtingstijd nodig.
Keramische Beugels. Schijn de lamp direct op het labiale oppervlak van de beugel voor 20 seconden door het plaatsen van de lamp ongeveer 2 mm van het beugeloppervlak.
Metalen en Plastic Beugels. Schijn de lamp op de mesiale en distale zijkanten van de beugel gedurende 15 seconden aan elke kant. Plaats de lamp ongeveer 5 mm van het beugeloppervlak. Naast elkaar liggende zijkanten kunnen tegelijkertijd worden bewerkt.

Plaats Boogdraden

Boogdraden kunnen onmiddellijk worden geplaatst na het bewerken van het laatste bracket.

Verwijderen van hulpstukken

Keramische Beugels. Verwijder zeer voorzichtig volgens instructies van de beugel fabricant.
Metal and Plastic Brackets. Met behulp van een ligatuur tang, buig de bracketbasis en verwijder de beugel van de tand. De meeste lijm zal blijven zitten aan de beugelbasis. Het tandoppervlak kan verder worden schoongemaakt met een scaler of een rubber wiel.

Opslag

De beste temperatuur voor gebruik is 20 à 25 graden Celsius. De beste opslagtemperatuur is 2 à 27 graden Celsius. Turbo Bond Light Cure blijft twee jaar houdbaar.

WAARSCHUWING: Turbo Bond Light Cure Adhesive bevat acrylaat monomeren dat allergische reacties of irritatie van de ogen kunnen veroorzaken bij sommige patiënten. Voorkom aanraking met de ogen, gingiva en de huid. Draag altijd handschoenen. Spoel ogen onmiddellijk uit met water, was geïrriteerde huid met zeep en water en zoek medische hulp als irritatie blijft volharden. Stop met gebruik als irritatie optreedt. Niet om in te nemen.

Opmerking: Dit is een product voor eenmalig gebruik. Ieder hergebruik van dit product levert risico op voor kruisinfecties bij patiënten.

BERICHTGEVING:
TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimde gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoopprijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stilzwijgende garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, en iedere andere verplichting of aansprakelijkheid van TPO. Met uitzondering van de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen de producten van TPO te gebruiken.

Bestel online via tportho.com.

FRENCH

L'adhésif Turbo Bond® Light Cure peut être utilisé pour coller les brackets en métal, en céramiques ou plastiques.

Préparation de la surface de la dent

Nettoyer les dents avec un abrasif simple en utilisant une brosse rotative ou un gobelet. Rincer abondamment la dent à l ' eau, isoler et laisser sécher la zone à coller à l'air.

Application du conditionneur

Appliquer le conditionneur TP sur l'émail en suivant très attentivement le mode d'emploi inclus dans le paquet.

Rincer les dents abondamment à l'eau afin d'éviter toutes traces de mordançage et évacuer l'eau. Isoler et laisser sécher à nouveau en empêchant le patient de toucher la surface de l'émail mordancée. La surface des zones traitées doit apparaître d'un blanc crémeux. Dans le cas contraire reprenez le mordançage pendant 10 secondes environ.

Application de la résine de liaison

Appliquer une ou deux gouttes de résine de liaison sur un bloc à spatuler. A l'aide d'un pinceau jetable, appliquer une fine couche de résine de liaison sur la surface de l'émail mordancée et sur le bracket.

Pour renforcer le collage, vous pouvez appliquer une fine couche de résine de liaison sur la base du bracket.

Application de l'adhésif

Appliquer une petite quantité d'Adhésif Turbo Bond sur la base du bracket. Quand le bracket est positionné correctement, presser fortement.

Retirer l'excès d'adhésif autour de la base du bracket.

Photopolymerisation

Les faisceaux varient en intensité, faisant varier la durée de séchage.

Brackets céramiques. Orienter le faisceau lumineux directement au travers du bracket pendant 20 secondes approximativement à 2 mm de loin.
Brackets en métal et plastiques. Orienter le faisceau lumineux en occlusal et en gingival pendant 15 seconds à chaque fois, et à peu près 5 mm du bracket.

Position d'un arc préformé

Un arc préformé peu alors être immédiatement placé après la fin de la photopolymérisation.

Déposer des brackets

Brackets céramiques. Lisez avec précautions les instructions du fabriquant du bracket pour la dépose.
Brackets en métal et plastiques. A l'aide d'une pince à ligature, saisir le bracket à la base et décoller le en tirant. La majorité de la colle partira avec la base. La dent peut être par la suite nettoyée à l'aide de d'une pointe montée ou d'une curette.

Conservation

Ce produit doit être utilisé et conservé à température ambiante (20 - 25°C). La durée de conservation est de 3 ans.

REMARQUES: La composition de la colle Light Cure peu dans certains cas provoquer des réactions allergiques. Eviter tous contacts avec les yeux, gencives et peau. Lors de l'utilisation de ce produit, l'utilisation de gants est conseillée. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau. Se laver les mains après utilisation. Si des démangeaisons apparaissent, arrêter toute utilisation du produit et consulter votre médecin. Ne pas avaler.

Remarque : Il s'agit d'un dispositif à usage unique. Toute réutilisation de ce produit exposerait les patients à un risque de contamination croisée.

NOTICE:
TP Orthodontics, Inc. garanti que ses produits ne présentent aucun défaut matériel et de fabrication. La responsabilité de TPO et l'unique voie de recours des clients dans le cas d'une réclamation qualité se limite au remplacement du produit ou, au remboursement du prix d'achat à la discrétion de TPO. Cette garantie fait lieu de garantie pour toutes les autres, explicites ou implicites, incluant la garantie implicite de valeur marchande, appliquée à un but particulier, et, ou sinon à toutes les obligations et responsabilité de TPO. A part les garanties citées ci-dessus, sous aucune autre circonstance TPO sera responsable en case de perte, dégâts survenus lors de l'utilisation ou de l'incapacité à l'utilisation des produits TPO.

Commandez en ligne à tportho.com.

GERMAN

Mit Turbo Bond® Light Cure Kleber können Metall-, Kunststoff-, und Keramikbrackets geklebt werden.

Zähne reinigen

Reinigen Sie die Zähne mit einer Bimssteinpaste (ohne Öle und Fluoride). Benutzen Sie dafür eine Borstenbürste oder eien Gummipolierer. Danach die Zähne gründlich abspülen und sehr gründlich an der Luft trocknen.

Konditionieren der Zähne

TP Konditionierlösung (Bestell-Nr. 150-020) auf den Zahnschmelz auftragen so wie es in der Gebrauchsanweisung der Konditionierlösung steht.

Nach dem Konditioniern, die Zähne gründlich mit Wasser abspülen. Halten Sie die Zahnoberflächen trocken. Sollte die konditionierte Fläche nicht weiß geworden sein, konditionieren Sie noch einmal 10 Sekunden.

Versieglungsharz auftragen

Ein oder zwei Tropfen des Turbo Bond Versieglungsharzes auf dem Anmischblock verteilen. Mit einem Einmalpinsel eine dünne, gleichmäßige Schicht des Versiegelungsharzes auf die angeätzten Zahnschmelzoberflächen auftragen.

ACHTUNG: Tragen Sie eine dünne Schicht des Versiegelungsharzes auf die Bracketbasis, dieses verbessert die Klebekraft.

Auftragen der Paste

Eine kleine Menge der Turbo Bond Paste auf die aktivierten Bracketbasen verteilen.

Wenn das Bracket richtig positioniert ist, mit festem Druck auf dem Zahn platzieren. Entfernen Sie den überschüssigen Kleber um die Bracketbasis herum vorsichtig.

Aushärten des Klebers

Lichthärtende Lampen variieren in der Intensität. Manche Lampen brauchen eine etwas längere Belichtungszeit.
Keramik Brackets. Richten Sie das Licht ca. 2mm vom Bracket direkt für 20 Sekunden auf die labiale Fläche des Brackets, um durch die Oberfläche zu leuchten.
Metall- Und Kunststoffbrackets. Das Licht auf die mesialen und die distalen Seiten des Brackets richten und für je 15 Sekunden leuchten. Die Lampe soll ca. 5mm vom Bracket entfernt sein. Anliegende Seiten von zwei Brackets können gleichzeitig ausgehärtet werden.

Platzierung des Drahtbogens

Drahtbögen können sofort nach der Lichthärtung eingesetzt werden.

Brackets entfernen

Keramik Brackets. Brackets mit äußerster Sorgfalt nach der Gebrauchsanweisung des Herstellers entfernen.
Metall- Und Kunststoffbrackets. Benutzen Sie einen Ligaturenschneider um die Bracketbasis abzulösen und das Bracket vom Zahn zu lösen. Der größte Teil des Klebers bleibt auf der Bracketbasis. Die Zahnschmelzoberfläche kann weiter mit einem Scaler oder einem Gummirad gereinigt werden.

Lagerung

Die beste Temparatur bei Gebrauch beträgt 68° - 77°F (20° - 25°C). Die beste Lagerungstemparatur sollte 35° - 80°F (2° - 27°C) betragen. Turbo Bond Lichthärtender Kleber ist zwei Jahre haltbar.

ACHTUNG: Turbo Bond Lichthärtender Kleber enthält Acrylmonomere die allergische Hautreaktionen hervorrufen können. Bei Kontakt mit den Augen kann es zu Irritationen kommen. Vermeiden Sie Haut-, Augen - und Zahnfleischkontakt mit Turbo Bond lichthärtendem Kleber. Im Falle des Augenkontaktes sofort mit Wasser spülen. Bei Hautkontakt mit Wasser und Seife waschen. Sollten Reizungen bestehen bleiben, suchen Sie bitte einen Arzt auf. Nicht einnehmen.

Hinweis: Dieses Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Jegliche Wiederverwendung dieses Produkts ist mit der Gefahr einer Kreuzkontamination für die Patienten verbunden.

NOTIZ:
TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte mängelfrei sind. TPO's alleinige Verantwortung im Falle von Mängelrügen beschränkt sich auf den Ersatz von Materialien oder die Gutschrift des Einkaufspreises. Die Gewährleistung steht anstelle von anderen möglichen Garantien oder Entschädigungen, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung von gesetzlichen Gewährleistungen der Marktgängigkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für den Verlust, Schäden, Folgekosten oder Nachfolgeschäldigungen eintreten, die im Zusammenhang und im Gebrauch mit TPO Produkten entstanden sind.

Bestellen Sie Online unter tportho.com.

ITALIAN

Il composito fotopolimerizzante Turbo Bond® può essere usato per bondare metallo, ceramica o plastica.

Pulizia dei denti
Pulire accuratamente i denti con pomice usando una spazzola a setole rotanti o una coppetta di gomma. (non usare oli o fluoro).

Mordenzare i denti
Applicare il mordenzante TP (codice 150-020) sulla superficie dello smalto seguendo le istruzioni che accompagnano il prodotto.

Sciacquare bene i denti con acqua per rimuovere tracce di mordenzante e togliere l'acqua in eccesso. Mantenere il campo asciutto ed evitare che il paziente contamini la superficie dello smalto. Ove la superficie non apparisse di colore bianco latte, rimordenzate lo smalto per circa 10 secondi.

Applicare la resina sigillante
Porre una o due gocce di Turbo Bond sealant resin sul piano di lavoro. Usando un pennellino monouso, applicare un leggero strato di resina sulla superficie mordenzata del dente.

Attenzione: per una maggiore adesione si consiglia di applicare il sealant anche sulla base del bracket.

Applicare il composito
Applicare una piccola quantità di Turbo Bond adhesive paste sulla base dell'attacco.

Una volta posizionato correttamente l'attacco, premerlo sul dente. Rimuovere con attenzione la pasta in eccesso intorno all'attacco.

Fotopolimerizzare il composito
Una volta posizionato correttamente l'attacco, fare pressione sul dente. Alcune luci potrebbero richiedere un tempo maggiore di polimerizzazione.
Attacchi in Ceramica. Una volta posizionato correttamente l'attacco, fare pressione sul dente.
Attacchi in metallo e in plastica. Puntare la luce verso i bordi mesiali e i bordi distali dell'attacco per 15 secondi su ogni lato Posizionate la luce a circa 5 mm dal bracket. I lati adiacenti a due attacchi possono essere polimerizzati contemporaneamente.

Applicare gli archi
Gli archi possono essere applicati immediatamente dopo la fotopolimerizzazione del composito.

Rimozione degli attacchi
Attacchi in Ceramica. Rimuovere con estrema attenzione gli attacchi seguendo le istruzioni del fabbricante.
Attacchi in metallo e in plastica. Usando un tronchesino per legature, flettere la base dell'attacco e staccarlo dal dente. La maggior parte dell'adesivo resterà sulla base dell'attacco. Le superfici dei denti possono essere pulite con uno scaler o con una coppetta di gomma.

Conservazione
La miglior temperatura di utilizzo è 68°-77°F (20°-25°C). La migliore temperatura di conservazione è 35°-80°F (2°- 27°C). La durata del composito Turbo Bond Light Cure Adhesive è di due anni.

ATTENZIONE: Il composito Turbo Bond Light Cure Adhesive contiene monomeri acrilici che in alcuni soggetti possono produrre dermatiti allergiche o irritazioni agli occhi. Evitare il contatto con gli occhi, le gengive e la pelle. Si raccomanda l'uso di guanti e occhiali protettivi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua, pulire la pelle irritata con acqua e sapone e ricorrere a visita medica ove l'irritazione dovesse persistere. Interrompere l'utilizzo se l'irritazione non scompare. Non ingerire.

Nota bene: Prodotto monouso. Il suo riutilizzo rischia di causare contaminazioni tra pazienti.

NOTA:
TP Orthodontics, inc. garantisce che i suoi prodotti siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tanto la responsabilità della TPO quanto la tutela del cliente nel caso di dichiarazione di difetti saranno limitate alla sostituzione del prodotto, o a discrezione della TPO, alla restituzione della somma spesa. Questa garanzia sostituisce altri tipi di garanzie, scritte o implicite, inclusa ogni altra garanzia di commercializzazione, idoneità ad uno scopo particolare, o di altro tipo, nonché qualsiasi obbligo o responsabilità da parte della TPO. Oltre le garanzie di cui sopra, la TPO non sarà responsabile in nessun caso per perdita, danni connessi all'utilizzo, o incapacità di usare i prodotti TPO.

Ordini Online al sito tportho.com.

PORTUGUESE

Adesivo Fotopolimerizável Turbo Bond® pode ser usado para colagem de braquetes de metal, cerâmicos ou plásticos.

Limpe o Dente
Faça a profilaxia dos dentes com pedra pomes em pó (sem óleo ou fluoretos) usando escova ou taça profilática. Enxague bem os dentes e seque com ar, livre de resíduos de óleo ou umidade.

Condicione o dente
Aplique a Solução de Ataque Ácido TP (código do produto 150-020) na superfície do esmalte de acordo com as instruções da embalagem.

Enxague bem os dentes para remover todos os resíduos do condicionador. Mantenha o campo operatório seco, não permitindo que o paciente contamine as superfícies dos dentes. Se as áreas condicionadas não se apresentarem esbranquiçadas, recondicione por aproximadamente mais 10 segundos.

Aplique o Selante
Coloque uma ou duas gotas do Selante Turbo Bond sobre um bloco de papel. Usando um pincel descartável, aplique uma fina camada de selante sobre o esmalte condicionado.

Nota: aplicando uma fina camada de selante na base dos braquetes obtêm-se maior adesividade.

Aplique o Adesivo
Aplique uma pequena quantia da Pasta Adesiva Turbo Bond sobre a base dos braquetes.

Quando o braquete for posicionado corretamente, pressione firmemente, para assegurar a adesão e eliminar possíveis bolhas de ar (o que pode provocar a queda dos braquetes). Cuidadosamente remova os excessos da pasta adesiva ao redor da base dos braquetes.

Fotopolimerização da Pasta Adesiva
A fotopolimerização varia de acordo com a itensidade de luz do aparelho. Alguns aparelhos requerem maior tempo para garantir a completa polimerização.
Braquetes Cerâmicos. Direcione a luz diretamente sobre a superfície labial do braquete por 20 segundos, posicionando a luz a 2mm do braquete.
Braquetes de Metal e Plásticos. Direcione a luz nas bordas mesiais e distais dos braquetes por 15 segundos em cada borda. Posicione a luz a aproximadamente 5mm do braquete. Lados adjacentes de dois braquetes podem ser fotopolimerizados ao mesmo tempo.

Coloque os Arcos
Os arcos podem ser colocados imediatamente após a colagem do último braquete.

Remoção de Braquetes
Braquetes Cerâmicos. Remova com extremo cuidado, seguindo as instruções do fabricante.
Braquetes de Metal e Plásticos. Usando um alicate de corte para ligaduras, flexione a base do braquete e remova o braquete do dente. A maior parte do adesivo permanecerá na base do braquete. O resíduo de adesivo na superfície do dente pode ser removido usando-se curetas ou discos de borracha e brocas para polimento.

Armazenamento
A melhor temperatura para uso é 68º-77ºF (20º-25ºC). A melhor temperatura para armazenamento é 35º-80ºF (2º-27ºC). O Adesivo Fotopolimerizável Turbo Bond tem validade de 3 anos.

PRECAUÇÕES: O Adesivo Fotopolimerizável Turbo Bond contém monômero de acrilato que pode causar reação alérgica na pele ou irritação nos olhos de alguns indivíduos. Use luvas. Evite contato com os olhos, gengiva e pele. Em caso de contato, lave imediatamente os olhos com água, lave a pele afetada com água e sabão. Procure seu médico se a irritação persistir. Descontinue o uso se ocorrer irritação. Não ingerir.

Nota bene: Prodotto monouso. Il suo riutilizzo rischia di causare contaminazioni tra pazienti.

NOTA:
A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolsado ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Outras garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

Faça seu pedido online pelo tportho.com.

SPANISH

El adhesivo Turbo Bond® fotocurable se puede utilizar para adherir aditamentos de metal, cerámica y plástico.

Limpieza de los dientes
Limpie totalmente los dientes con piedra pómez (sin aceites o fluoruro) utilizando un cepillo de rotación de cerda o copa de hule. Enjuague totalmente los dientes con agua y seque con un aire libre de aceites y humedad.

Acondicionamiento de los dientes
Aplique el acondicionador TP (número 150-020) sobre la superficie del esmalte según las instrucciones incluidas en el paquete del acondicionador.

Enjuague totalmente los dientes con agua para eliminar cualquier rastro de acondicionador. Mantenga un superficie seca y no permita que el paciente contamine las superficies del esmalte. Si las áreas acondicionadas no aparecen con un tono blanquecino, hay que volver a reacondicionarlas aproximadamente 10 segundos más.

Aplicación de la resina selladora
Aplique de una a dos gotas de resina selladora Turbo Bond sobre una hoja de trabajo. Utilizando un pincel desechable, aplicar una capa fina y uniforme de sellador sobre las superficies del esmalte acondicionado.

Nota: Aplicar una capa fina de sellador sobre la base del bracket puede mejorar la fuerza de adhesión.

Aplicación de la pasta adhesiva
Aplique una cantidad pequeña de la pasta adhesiva Turbo Bond sobre la base del bracket.

Coloque el bracket en su posición correcta y apriete firmemente para asentar bien el bracket. Remueva cuidadosamente el exceso de la pasta adhesiva alrededor de la base del bracket.

Curación de la pasta adhesiva
Las lámparas de curación pueden variar en intensidad. Algunas lámparas podrán necesitar más tiempo para curar.
Los brackets cerámicos. Dirija la lámpara de curación enfocando directamente a través de la superficie labial del bracket durante 20 segundos colocando la lámpara aproximadamente a 2mm del bracket.
Los brackets de metal y de plástico. Dirija y enfoque la lámpara sobre los bordes mesiales y distales durante 15 segundos respectivamente. Coloque la lámpara a 5mm del bracket. Los lados adyacentes de los brackets pueden ser curados al mismo tiempo.

La colocación de los arcos de alambre
Se pueden colocar los arcos de alambre inmediatamente después de haber curado el último bracket.

Desprender los aditamentos
Los brackets cerámicos. Desprenda cuidadosamente según las instrucciones del fabricante.
Los brackets de metal y de plástico. Utilizando una pinza de corte de ligadura flexione la base del bracket y despegue el bracket del diente. La mayor parte del adhesivo quedará pegado a la base del bracket. Se puede terminar de limpiar las superficies del diente con un instrumento escalador o con una rueda de hule.

Almacenaje
La mejor temperatura para su uso es de 68-77°F (20-25°C). La mejor temperatura para su almacenaje es de 35-80°F (2-27°C). El adhesivo fotocurable Turbo Bond tiene una vida útil de tres años.
PRECAUCIÓN: El adhesivo fotocurable Turbo Bond contiene monómeros acrílicos los cuales pueden producir reacciones alérgicas a la piel e irritación en los ojos en algunas personas. Se debe evitar el contacto con los ojos, la gengiva y la piel. Se deben utilizar guantes al manejar este producto. En caso de contacto, inmediatamente enjuague con agua los ojos, lave el área de la piel afectada con jabón y agua, y busque atención médica si persiste cualquier irritación. En caso de irritación, se debe detener el uso. No es para el consumo interno.

Aviso: Este es un producto para un solo uso. Si se reutiliza este producto, existe el riesgo de contaminación cruzada en los pacientes.

ATENCION:
TP Orthodontics, Inc. garantiza que todos sus productos están libres de defectos de material o de fabricación. La responsabilidad de TPO y el único remedio para el cliente en caso de reclamación se limitará a la reposición del producto en cuestión o, a la discreción de TPO o a un reembolso del producto. Esta garantía en lugar de otras está implícita e incluye cualquier garantía de comercialización, idónea para un particular propósito, o de otra obligación o responsabilidad por parte de TPO. Menos las garantías mencionadas en este mismo texto, TPO bajo ninguna circunstancia será responsable de pérdidas, daños, o gastos surgidos en conexión con el uso o incapacidad de uso de los productos.

Solicítelo en nuestra página Web tportho.com.

CHINESE

Turbo Bond 光固化黏结剂可用来黏结金属，陶瓷或塑料托槽。

牙面清洁
用旋转毛刷或杯形橡胶或纯浮石（不含油或氟化物）彻底清洁牙面。用清水彻底冲洗并风干。

牙面处理
根据包装内的说明书，涂 TP 公司生产的酸蚀剂（150-020）在牙面上。用清水彻底冲洗并去除残留的酸蚀剂。隔离并风干处理面。如果处理面未呈白垩色，重新处理约 10 秒钟。

使用树脂密闭剂
滴 1-2Turbo Bond 树脂密闭剂在工作护垫上。用一次性刷子在处理过的牙面上涂一薄层密闭剂。
注意：在托槽底板涂一薄层密闭剂能够增强黏结力。

使用黏结剂
涂少许 Turbo Bond 黏结剂在托槽底板上。
将托槽压到牙面上并固定住。小心去除托槽底板四周多余的黏结剂。

固化黏结剂
固化灯的强度各不相同。有些灯可能需要更长的固化时间。
陶瓷托槽。把灯固定在距离托槽 2 毫米的地方，透过托槽的唇侧直接照射 20 秒钟。
金属或塑料托槽。把灯固定在距离托槽 5 毫米的地方。对着托槽的近中和远中各照射 15 秒钟。托槽的两端可同时固化。

固定钢丝
固化后可立即上钢丝。

摘除托槽。根据托槽制造上的说明书，小心摘除。
金属或塑料托槽。用结扎钳偏转托槽底部，去除托槽。大部分黏结剂仍会粘在托槽底板。
用刮刀或磨轮彻底清洁牙面。

存放
最佳使用环境温度为68°-77°华氏度（20°-25°摄氏度）。最佳储存环境温度为35°-80°华氏度（2°-27°摄氏度）。Turbo Bond光固化黏结剂存放有效期为3年。

警告：光固化黏结剂含有丙烯酸酯，个别人使用过后会出现皮肤过敏或眼睛发炎的症状。避免与眼睛，牙龈和皮肤接触。操作时戴好手套。如出现过敏症状，则立即用清水冲洗眼睛，肥皂水冲洗皮肤并送医院。同时应立即停止使用。不可内服。

注：本装置仅供一次性使用。重复使用会给患者带来交叉污染风险。

声明：
美国 TP 正畸公司 (TP Orthodontics, Inc.) 郑重承诺，本公司所有产品的材料和工艺均无任何问题。如买方对所购产品的质量存有异议，本公司仅限于提供换货处理，或经本公司确认后，提供全额退款处理。本条款取代任何具有明示或默认的所有承诺条款，包括用于商品销售的特殊说明，除上述责任外，由买方因产品使用或使用不当所造成的任何损失，损伤及连带损失，本公司均不负责赔偿。以上条款本公司保留最终责任解释权。

网上订购产品, 敬请登录 tportho.com.

日本語

Turbo Bond光重合接着剤は、メタルブラケット、セラミックブラケットならびにプラスチックブラケットの接着に使用できます。

歯面清掃
プラシやラバーカップとフッ化物やオイルを配合しない研磨材を使用して、歯面を清掃します。
水で洗浄後、完全に乾燥させます。

歯面処理
パッケージに同封されている指示書に
従って、TP コンディショナー
（TP 150-020 ）をエナメル質面に塗布します。
歯を水で洗浄後、水分を排除します。
乾燥した状態を維持して、エナメル質面に塗布します。歯を水で洗浄後、水分を排除します。乾燥した状態を維持して、エナメル質が望ましくないように気を付けてください。表面処理を施した部位が白濁していない場合は、さらに１０秒間コンディショナーを塗布します。

シーラントレジンの塗布
ワークパッド上にTurbo Bondシーラントレジンを１・２滴取り出します。使い捨てブラシを用いて、表面処理したエナメル質面に均一にうすく塗布してください。
注意：ブラケット・ベースにもシーラントを塗布することで、さらに接着強度が高められます。

ペーストの塗布
ブラケット・ベース上に少量のペーストを塗布します。適切なポジションで、ブラケットをしっかりと押し付けます。ベース周辺の余剰なペーストを注意深く除去します。

ペーストの重合
重合用ライトは、機種によって光力に差があります。
セラミックブラケット
ブラケットから２mm 程の距離で唇側から直接２０秒間照射します。その際、焦点を絞ってライトを当てるようにします。
メタルブラケット・プラスチックブラケット
ブラケットの近遠心端を１５秒ずつ照射します。ブラケットと照射器との距離は、およそ５mmです。２つのブラケットの近接する部位は、同時に照射して重合できます。

アーチワイヤーの装着
最後のブラケットの重合後、ただちにアーチワイヤーを装着できます。

ブラケットの撤去
メタルブラケット・プラスチックブラケット
ピンカッターでブラケット・ベースを挟み込み、ベースを変形させて歯面からブラケットを撤去します。その後、スケーラーやラバーホイールを用いて歯面から残留レジンを除去します。
セラミックブラケット
ブラケットメーカーの指示に従って、注意深く撤去します。

注意
Turbo Bond光重合接着剤に入っているアクリル・モノマーは、人によっては皮膚にアレルギー反応や、目に刺激感を与えることがあります。
目、歯肉および皮膚への接触を避けてください。お取り扱い時にはグローブを着用してください。目に入った場合はすぐに流水で目を洗い、また、皮膚についた場合は石鹸と水で皮膚を洗浄してください。服用はしないでください。
保管
使用に最適な温度は、２０℃～２５℃です。保管場所の温度は２℃～２７℃が最適です。使用期限は３年間です。

注意:本製品は使い捨ての製品です。本製品の再使用によって患者に交差汚染が生じるリスクがあります。

注意:
TP Orthodontics, Inc. は、本契約に基づいて販売する製品はすべて、材料および仕上がりにおいて瑕疵がないことを保証 するものとする。万一欠陥品と主張される場合におけるTPO の責任と顧客の唯一の改善措置は、製 品の交換に制限されるものとし、あるいはTPO の裁量における購入金額の返金とする。この保証は その他すべての明示または暗示の保証に代わるものとする。また、特定目的との適合性、TPO 側の 義務または責任の保証に代わるものとする。上記の保証以外では、いかなる事情においてもTPO 製 品の使用に関連した損害・損傷に関する責任をTPO は負わないものとする。

Order online at tportho.com.